



# TRIO Upward Bound

## Programa de Preparación Universitaria

### Solicitud en **ESPAÑOL** para Nuevos Estudiantes



#### **REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD**

TRIO Upward Bound (UB) tiene un número limitado de vacantes disponibles para nuevos estudiantes cada año. Los estudiantes que soliciten admisión deben cumplir con los siguientes requisitos de elegibilidad:

- Inscrito en Coal Ridge High School, Grand Valley High School o Rifle High School; Y
- Ciudadano de EE. UU. O residente permanente de los Estados Unidos; Y
- Uno de los siguientes:
  - Ninguno de los padres ha obtenido una licenciatura de cuatro años (estudiante universitario de primera generación); Y /O
  - Cumple con los requisitos de ingreso

#### **LÍNEA DE TIEMPO PARA SOLICITAR**

Queremos brindarte servicios y apoyo desde el comienzo del año académico para maximizar tu éxito. ¡Solicita con anticipación para asegurar tu lugar en nuestro fabuloso programa!

##### **Período de solicitud anticipada:**

- Del 15 de mayo al 31 de agosto para ingresar al siguiente año académico
- Entrevistas realizadas de septiembre a octubre
- Orientación (individualmente o en grupo) cuando se hagan selecciones

##### **Período de solicitud regular:**

- 1 de septiembre al 31 de octubre
- Entrevistas realizadas en noviembre a diciembre
- Orientación (individualmente o en grupo) cuando se hagan selecciones

##### **Período de solicitud tardía (si espacios aún están disponibles):**

- 1 de noviembre y en adelante Entrevistas y orientación ofrecidas cuando sea necesario

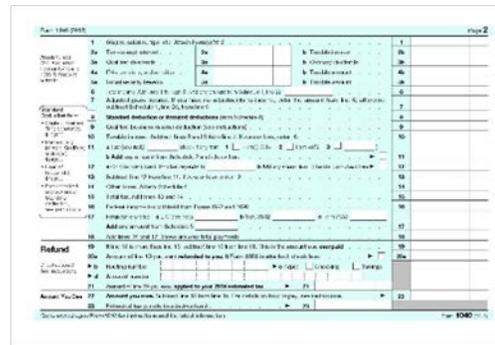
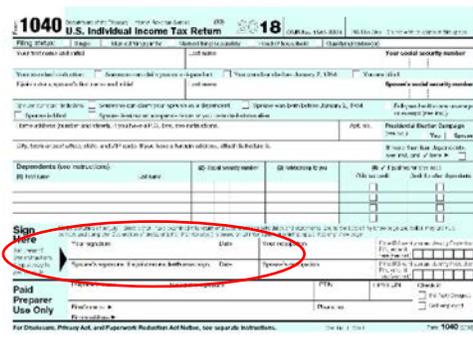
Estimado/a Solicitante y Familia:

Estamos muy emocionados de que estés interesado/a en ser un/a participante en el programa de TRIO Upward Bound del condado de West Garfield. Todos los formularios en esta aplicación son una parte esencial del progreso y deben ser completadas con precisión para que se le dé una consideración justa para admisión en el programa. Por favor, asegúrense de contestar TODAS las preguntas y firmar donde sea necesario. **No se considerarán las solicitudes incompletas.** Los pasos a continuación describen el proceso de solicitud.

**PASO 1:** Completar la solicitud de TRIO Upward Bound del condado de West Garfield en su totalidad (cinco páginas).

**PASO 2:** Reunir e incluir los siguientes documentos:

- Copia de la tarjeta de Seguro Social de estudiante
- Copia del Certificado de Nacimiento de EE. UU., Pasaporte de EE. UU. O Tarjeta de Residencia Permanente del estudiante
- Copia de las transcripciones más recientes y calificaciones de los exámenes estatales (por ejemplo, PSAT/SAT)
- Copia de impuestos más recientes de los padres. SOLAMENTE las paginas una y dos. La primera página DEBE estar firmada. Un ejemplo se muestra en las imagines a continuación:



**PASO 3:** Someter solicitud y documentos a alguno de nuestros representantes de Upward Bound o a la siguiente dirección:

**TRIO Upward Bound  
Colorado Mountain College Rifle Campus  
3695 Airport Road  
Rifle, CO 81650**

**PASO 4:** Después de que la solicitud se revise y se confirme elegibilidad de estudiante, represéntate de nuestro programa contactara a estudiantes seleccionados y padres/guardianes para una breve entrevista.

**PASO 5:** Todos los estudiantes son notificados de aceptación, negación o en lista de espera. El programa acepta 15-20 estudiantes por año. Se alienta a los estudiantes no seleccionados a volver a prestar la solicitud el año siguiente.

**PASO 6:** Los estudiantes y los padres deben acudir a una orientación de programa (formato individual o en grupo).

**Por favor no dude en contactarnos a la información abajo si tiene alguna pregunta o necesita ayuda con la solicitud.**

[upwardbound@coloradomtn.edu](mailto:upwardbound@coloradomtn.edu) o al 970-625-6987

# SOLICITUD AL PROGRAMA TRIO UPWARD BOUND WEST GARFIELD

Toda la información proveída esta protegida por la Ley de Privacidad. Ninguna persona puede ver esta información al menos que sea un empleado/a del programa o están específicamente autorizadas por el Departamento de Educación para evaluar el programa (20 USC 123 1a)

## INFORMACION DE ESTUDIANTE

### INFORMACION PERSONAL

Nombre completo del/a estudiante: \_\_\_\_\_  
 (Apellido/s) (Primer) (Segundo Nombre)

Nombre preferido/Apodo: \_\_\_\_\_ Género: \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Número de Seguro Social: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_  
 (Mes) (Día) (Año)

Dirección de Casa: \_\_\_\_\_  
 (Calle y Número) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Dirección donde recibes correo: \_\_\_\_\_  
 (P.O. Box/Calle y Número) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Correo electrónico de estudiante: \_\_\_\_\_ Numero de Celular #: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Género étnico: ¿Te identificas como Hispano/Latino?  Yes  No

Raza: Por favor indica todas las razas con las que te identificas:

- Blanca  India Americana o Nativa de Alaska  Asiático
- Negra/Africana Americana  Nativa de Hawái o de otra de las islas del Pacífico

¿Eres Ciudadano de los Estados Unidos?  Yes  No

Si indicaste "NO", ¿eres residente permanente?  Yes  No

*(Si indicaste que eres residente permanente, por favor incluye una copia de la tarjeta de residencia)*

¿Cuál es tu primer idioma?  Inglés  Español  Otro: \_\_\_\_\_

### INFORMACION EDUCATIVA

¿Cuál es el nombre de tu escuela actualmente? \_\_\_\_\_

¿Cuál es tu grado actual?:  8<sup>vo</sup>  9<sup>no</sup>  10<sup>mo</sup>  11<sup>vo</sup>  12<sup>vo</sup> Promedio acumulativo (GPA): \_\_\_\_\_

¿Tienes dominio limitado de inglés?  Sí  No

¿Te han diagnosticado una discapacidad de aprendizaje?  Si  No Por favor describe: \_\_\_\_\_

### METAS E INTERESES

¿Cuáles son tus planes de educación después de la escuela preparatoria)?

- Escuela Técnica  Colegio Comunitario
- Militar  Otro \_\_\_\_\_
- Colegio/Universidad  Indeciso/de mis planes después de la prepa

¿Cuáles son tus intereses profesionales? \_\_\_\_\_

Nombra algunas de las universidades que estas considerando: \_\_\_\_\_

¿Participas actualmente en otro programa de acceso a la universidad financiado por el gobierno federal?  Sí  No

Nombre del Programa: \_\_\_\_\_

## CUESTIONARIO Y COMPROMISO DE ESTUDIANTE

**¿Qué tipo de asistencia Te gustaría recibir del programa Upward Bound?** (Indica todas las que correspondan)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Mejorando mis calificaciones (Tutoría)<br><input type="checkbox"/> Información y exploración de carreras<br><input type="checkbox"/> Información sobre ayuda financiera / becas<br><input type="checkbox"/> Aplicaciones a la universidad<br><input type="checkbox"/> Preparación para la prueba de admisión a la universidad (SAT) | <input type="checkbox"/> Asesoramiento sobre que clases tomar<br><input type="checkbox"/> Visitas a universidades<br><input type="checkbox"/> Actividades de Servicio Comunitario<br><input type="checkbox"/> Desarrollo de habilidades (estudiar, organización, etc.)<br><input type="checkbox"/> Otro: _____ |
|--|--|

**¿En qué asignaturas/clases crees que la tutoría te podría ayudar y por qué?** \_\_\_\_\_

**¿Cuál es tu materia (s) escolar favorita?** \_\_\_\_\_

**¿Cuáles son tus materias menos favoritas?** \_\_\_\_\_

**Menciona todas las actividades escolares o clubes en los que participas:** \_\_\_\_\_

**Menciona todas las actividades fuera de la escuela en las que participas:** \_\_\_\_\_

**¿Trabajas?**  Si  No Si trabajas, ¿cuantas horas a la semana? \_\_\_\_\_

**¿Qué haces durante tu fin de semana de tres días?** \_\_\_\_\_

**¿Por qué quieres convertirte en un participante de Upward Bound? ¿Porque debemos considerarte para ser aceptado a nuestro programa?** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## ENSAYO PERSONAL ESCRITO POR ESTUDIANTE

Por favor somete un documento con esta solicitud o somete tu ensayo via Google Docs al [trio.ub.westgarfield@gmail.com](mailto:trio.ub.westgarfield@gmail.com) contestando lo siguiente en inglés.

**All students have a background or story that is central to their identity. Please share your story.** (You may include information about your current and past achievements, activities, or challenges that you have overcome. You may also speak about your future goals and dreams). *Statements that are proofread, with minimal grammatical errors, and typed are preferred.*

## INFORMACION FAMILIAR

¿Con quién vive el/la estudiante?  Ambos padres  Madre  Padre  Otro/s: \_\_\_\_\_

¿Cuál es el idioma principal que se habla en casa?  Inglés  Español  Otro: \_\_\_\_\_

¿Es el estudiante alguno de los siguientes? (Por favor marque todo lo que corresponda)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Un dependiente o pupilo de la corte  | <input type="checkbox"/> Un menor emancipado                         |
| <input type="checkbox"/> En cuidado de crianza temporal   | <input type="checkbox"/> Ambos padres han fallecido                  |
| <input type="checkbox"/> Actualmente en custodia legal (aparte de padres)   | <input type="checkbox"/> Sin hogar o en riesgo de quedarse sin hogar |
| <input type="checkbox"/> Otras circunstancias especiales que impiden la información de los padres en este momento |  |

### INFORMACIÓN PARA PADRE / TUTOR 1

Nombre: \_\_\_\_\_  
(Primer) (Segundo) (Apellido)

Relación a estudiante:  Madre  Padre  Otro: \_\_\_\_\_

Numero Telefónico de Casa: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Numero de Celular: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_ Preferencia de Contacto:  Teléfono  Email

Dirección de Casa: \_\_\_\_\_  
(Calle y No.) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Dirección Donde Recibe Correo: \_\_\_\_\_  
(P.O. Box/Calle y No.) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

### INFORMACIÓN PARA PADRE / TUTOR 1

Nombre: \_\_\_\_\_  
(Primer) (Segundo) (Apellido)

Relación a estudiante:  Madre  Padre  Otro: \_\_\_\_\_

Número Telefónico de Casa: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Numero de Celular: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_ Preferencia de Contacto:  Teléfono  Email

Dirección de Casa: \_\_\_\_\_  
(Calle y No.) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Dirección Donde Recibe Correo: \_\_\_\_\_  
(P.O. Box/Calle y No.) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

## INFORMACION DE ELEGIBILIDAD AL PROGRAMA

*Esta sección debe ser completada por el padre / tutor (s) del estudiante solicitante. El Departamento de Educación de los EE. UU. requiere que TRIO Upward Bound tenga información educativa y de ingresos archivada para los padres / tutores del participante a fin de determinar la elegibilidad de primera generación y de ingresos. La información financiera del padre / tutor debe completarse en su totalidad para su consideración bajo las pautas de ingresos federales y para que el personal establezca la elegibilidad. La información financiera debe ser provista por el padre / tutor (es) con quien vive el estudiante, o por el padre / tutor que proporciona al menos el 50% del apoyo financiero del estudiante. Llame a la oficina de Upward Bound si tiene alguna pregunta o necesita ayuda con esta sección.*

### **INFORMACIÓN EDUCACIONAL**

**Padre/Tutor 1 asistió a la universidad en los EE. UU?**

Sí  No

En caso afirmativo, el padre / tutor 1 obtuvo una licenciatura de una universidad en los EE. UU?

Sí  No

**Padre/Tutor 2 asistió a la universidad en los EE. UU?**

Sí  No

En caso afirmativo, el padre / tutor 1 obtuvo una licenciatura de una universidad en los EE. UU?

Sí  No

### **INFORMACION ECONOMICA**

**¿Usted, el padre / tutor legal presentó una declaración de impuestos del año pasado?**  Yes  No

*Si respondió No, comuníquese con nuestra oficina de Upward Bound para obtener un formulario complementario*

**¿Cuál es su INGRESO SUJETO A IMPUESTOS?** \$ \_\_\_\_\_ (Lina 10 para 1040)

\* Por favor envíe una copia de su declaración de impuestos federales firmada

**Indique el número total de miembros de la familia que viven en el hogar (incluyéndose a usted):** \_\_\_\_\_

Para determinar el tamaño del hogar incluya:

- Estudiante que solicita admisión a Upward Bound
- Ustedes mismos (los padres / tutores legales)
- Número de otras personas que reciben más de la mitad de su apoyo durante el año.

**¿Recibió el estudiante o alguien en el hogar del estudiante beneficios de alguno de los siguientes programas durante el año pasado?** (Marque todo lo que corresponda)

- Estampillas de Comida/SNAP                       Nutrición suplementaria especial para mujeres, bebés y niños (WIC)
- Almuerzo/ Lonche reducido o gratuito                       Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)

*CERTIFICACIÓN: Bajo pena de perjurio, certifico que la información provista es verdadera y correcta a mi mejor conocimiento. Entiendo que cualquier información que se encuentre incorrecta y / o cualquier declaración falsa hará que el solicitante no sea elegible al programa Upward Bound. Entiendo que toda la información compartida con Upward Bound es estrictamente confidencial.*

\_\_\_\_\_  
**Nombre de Padre/Tutor 1**

\_\_\_\_\_  
**Nombre de Padre/Tutor 2**

\_\_\_\_\_  
**Firma de Padre/Tutor 1**

\_\_\_\_\_  
**Firma de Padre/Tutor 2**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

## AUTHORIZATION FOR RELEASE OF ACADEMIC INFORMATION

*De acuerdo con la Ley de Privacidad de 1974 (Ley Pública No. 93-579, 5 USC 552A), se le notifica que el Departamento de Educación está autorizado a recopilar información para implementar el programa Upward Bound bajo el Título IV de la Ley de Educación Superior. de 1965, según enmendado (Pub. Ley 102-325, sec. 402C). De acuerdo con esta autoridad, el Departamento recibe y mantiene información personal de los participantes en los programas de Upward Bound. El propósito principal de recopilar esta información es administrar el programa, incluido el seguimiento y la evaluación del progreso académico del participante. La información que se recopila en las solicitudes de los estudiantes se conservará en los archivos del programa y se podrá divulgar a otros funcionarios del Departamento en el desempeño de sus funciones oficiales. La Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA), 20 U.S.C. La §1232g y la Ley de Registros Abiertos de Colorado en Colorado son, respectivamente, leyes federales y estatales que prevén la revisión y divulgación de los registros educativos de los estudiantes. El Programa TRIO Upward Bound del Condado de West Garfield no permitirá el acceso ni la divulgación de información personal identificable contenida en los registros educativos de los estudiantes a ninguna parte sin el consentimiento del estudiante y de los padres, excepto según lo autorizado. Este formulario será utilizado por TRIO Upward Bound West Garfield Program en Colorado Mountain College para acceder a los registros académicos necesarios para los participantes actuales y / o anteriores del programa, durante la escuela secundaria y seis años después de la graduación, según lo indique el Departamento de Educación de EE. UU.*

**Nombre de estudiante:** \_\_\_\_\_ **Numero de Seguro Social:** \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**Dirección, Ciudad, Estado:** \_\_\_\_\_

Yo/ Nosotros, el padres / tutor (s) legal del estudiante nombrado anteriormente, autoriza y otorga permiso para que TRIO Upward Bound West Garfield acceda a los registros escolares permanentes de mi / nuestro alumno, que incluyen, entre otros:

- Archivos Academicos
- Registros de asistencia
- Horario
- Planes académicos de carrera individual (ICAP)
- Si corresponde, elegibilidad para servicios de educación especial y Planes Educativos Individualizados
- Resultados de los puntajes de competencia ACT, SAT, PSAT, Accuplacer y exámenes estandarizados de lectura y matemática
- Datos de salud
- Actividades extracurriculares
- Datos de antecedentes familiares
- Información de entrevistas con la administración de la escuela, consejeros y maestros
- Acceso a los sistemas de información para estudiantes (PowerSchool / Infinite Campus, Naviance)
- Cualquier registro de disciplina relevante
- Cualquier otro registro y papeleo relevante que el programa pueda solicitar con el propósito de apoyar a mi estudiante en el éxito de la preparación para la universidad.

Este permiso se otorga con el entendimiento de que dicho acceso se realizará con el fin de mejorar la oportunidad educativa de mi / nuestro alumno y para ayudar al Programa TRIO Upward Bound West Garfield a evaluar la elegibilidad del alumno y el progreso del alumno. La autorización permanece vigente independientemente de la participación activa del estudiante en Upward Bound en el momento de la solicitud de registros. El Departamento de Educación de EE. UU. exige que el Programa de TRIO Upward Bound West Garfield informe sobre el progreso académico de mi estudiante hasta la graduación de la universidad y / o al menos seis años después de la graduación de la escuela preparatoria (*high school*).

\_\_\_\_\_  
**Firma del estudiante**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

\_\_\_\_\_  
**Firma de padre/ tutor**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**